

## The Religious Science Teaching - Declaration of Principles

### Os Ensinos da Ciência Religiosa – Declaração de Princípios

por - Ernest Holmes

- We believe in God, the Living Spirit Almighty; one, indestructible, absolute and self-existent Cause.
- Acreditamos em Deus, Espírito Vivo Todo - poderoso, Causa Indestrutível e auto - existente.
- This One manifests Itself in and through all creation, but is not absorbed by Its creation.
- Este Deus manifesta - se através de toda a criação, mas não é absorvido pela mesma.
- The manifest universe is the body of God; it is the logical and necessary outcome of the infinite self-knowingness of God.
- O Universo manifestado constitui o corpo de Deus; é o resultado lógico e necessário da infinita auto - conhecimento de Deus.
- We believe in the incarnation of the Spirit in us and that all of us are incarnations of the One Spirit.
- Acreditamos no Espírito encarnado em nós e que todos nós somos encarnações do Espírito Uno.
- We believe in the eternity, the immortality and the continuity of the individual soul, forever expanding.
- Acreditamos na eternidade, imortalidade e continuidade da alma individual em ilimitada e contínua expansão.
- We believe the kingdom of heaven is within us and that we experience this kingdom to the degree that we become conscious of it.
- Acreditamos que o Reino dos Céus está em nós e de que o vivenciamos á medida que nos tornamos mais conscientes do mesmo.
- We believe the ultimate goal of life to be a complete emancipation from all discord of every nature, and that this goal is sure to be attained by all.
- Acreditamos que o propósito fundamental da vida é a nossa completa emancipação de todas as formas de desarmonia, e de que este objectivo será cumprido por todos nós.
- We believe in the unity of all life, and that the highest God and the innermost God is One God.
- Acreditamos na unidade de toda a vida, e de que o Deus supremo e mais íntimo é Uno.
- We believe that God is personal to all who feel this Indwelling Presence.
- Acreditamos que Deus é pessoal, próximo, íntimo de todos que sentem a sua Presença em seus corações.

- We believe in the direct revelation of Truth through our intuitive and spiritual nature, and that any person may become a revealer of Truth who lives in close contact with the Indwelling God.
- Acreditamos na revelação directa da Verdade através da nossa natureza espiritual e intuitiva, e de que através de todos nós pode a mesma ser revelada naquele que vive em contacto com Deus em seu coração.
- We believe that the Universal Spirit, which is God, operates through Universal Mind, the Law of God.
- Acreditamos que o Espírito Universal, que é Deus, opera através da Mente Universal, a Lei de Deus
- We are surrounded by this Creative Mind which receives the direct impress of our thought and acts upon it.
- Estamos imersos nesta Mente Criativa que recebe a impressão directa de nossos pensamentos e actua sobre os mesmos.
- We believe in the healing of the sick through the Power of this Mind.
- Acreditamos na cura dos doentes através do Poder desta Mente.
- We believe in the control of conditions through the Power of this Mind.
- Acreditamos no controlo de condições através do Poder desta Mente.
- We believe in the eternal goodness, the eternal loving kindness and the eternal givingness of life to all.
- Acreditamos na bondade eterna, amor carinhoso e na eterna dádiva de vida a todos.
- We believe in our own soul, our own spirit, and our own destiny.
- Acreditamos em nossa alma, nosso espírito e nosso destino.
- We understand that the life of humankind is God.
- Compreendemos que a vida da humanidade é Deus.